











KAŽEM VAM, OČE,
OTKAKO SE DETE RODILO
ONA NE PRESTAJE DA
KRVAR! GUSTO, POPUT
KISELOG MLEKA!



... PROŠLOG ME-
SECA JE OSTALA BEZ
MUŽA, A SAD JE I ONA
NA UMORU... KAKVA
TRAGEDIJA!

MOLITE SE,
ŽANA! MOLITE
SE, TO UVEK
POMAŽE!



BOŽE MOJ,
OPROSTI MI,
GREŠILA SAM...

U REDU JE,
KĆERI, SAMO
NASTAVI...



ALI, ISTINA JE, GOSPODE,
KAO ŠTO JE ISTINA DA MO-
JIM VENAMA TEČE IRSKA KRV,
DA NEMA NIČEGA ZA ŠTA BIH
TRAŽILA OPROŠTAJ! JA SAM
SAMO SIROTA DEVOJKA KOJA
JE POKUŠALA DA SE SNAĐE
NA OVOM POGANOM SVETU.
VERUJ MI...



A MOJ MALENI... ŠTA
ĆE BITI S NJIM AKO
JA UMREM? TEK ŠTO
JE OSTAO BEZ OCA...
PROKLETA GROZNICA
JE ODNELA MOG
ANDREA...

DA, DRAGA
EN. BIO JE
TAKO POBOŽAN
ČOVEK...



... A... PROKLETI
ENGLEZI, ODVELI
SU MOG DŽEKA!



DŽEKA?
O KAKVOM
DŽEKU TO
PRICAŠ? TI
BUNČAŠ,
KĆERI!

GOTOVO JE,
OČE! OTIŠLA
JE U RAJ...

... ILI U PAKAO... GO-
SPOD ĆE ODLUČITI!
SAMO ČETRDESET
TRI GODINE, NE-
SREĆNICA...

I TAKO SAM DOŠAO NA
SVET. NI TRI DANA NISAM
ŽVEO U TOJ KUĆI KOJA
JE MIRISALA NA MAST
I DIM, A VEĆ SAM
POSTAO SIROĆE.

TEK JE NEKOLIKO SUŠEDA
ODALO POSLEDNJU POČAST
MOJTOJ MATCI IRKINJI, A
I ONI SU TU BILI ŠAMO IZ
POŠTOVANJA PREMA MOM
OCU FRANCUZU...



ŠTA DA RADIMO
S OVIM DETETOM,
PASTORE? JA GA NE
MOGU UZETI, IMAM
SVOJIH ŠESTORO!

NARAVNO, BIO SAM
PREMALI DA SE SVEGA
TOGA SEĆAM, ALI SAM
SIGURAN DA JE BIL
BAŠ TAKO.



I TAKO SAM
ZAVRŠIO U
SIROTIŠTU...



... GDE SAM
SE UPOZNAO S
VRŠNJACIMA.





S GODINAMA,
POČEO SAM DA
SHVATAM KAKO
STOJE STVARI...



SIROTIŠTE
TE, NAUČI DA
OČVRŠNEŠ...



... ALI I
PRAVDI I PO-
SLUŠNOSTI!



U TO DOBA, POČELO JE DA
SE PRIČA DA SE RAZBUKTAVA
NEKAKAV RAT. DALEKO, U EVROPI,
ALI I NA ZAPADU AMERIKE.

A MI, AKADIJANCI, ODBILI
SMO DA POMOGNEMO EN-
GLEZIMA U BORBI PROTIV
NAŠE „FRANCUSKE BRAĆE“...



ONDA SE DOGODIO „VELIKI PROGON“.
ENGLEZI SU NAS OTERALI S NAŠE
ZEMLJE I DEPORTOVALI U DRŽAVU PO
IMENU FLORIDA. NEKI SU SE, POPUT
MENE, PRILAGODILI ŽIVOTU U NJIHOVIM
KOLONIJAMA, ALI VERUJEM DA JE U TO
VREME MNOGO LJUDI I POMRLO.





TI! DOLAZ'
'VAMO!

?!



PREKINI DA SE
GICAŠ, KOPILANE!
AKO BUDEŠ URLAO,
IMA ŽNOG DA TE
ODEREM!

NE!

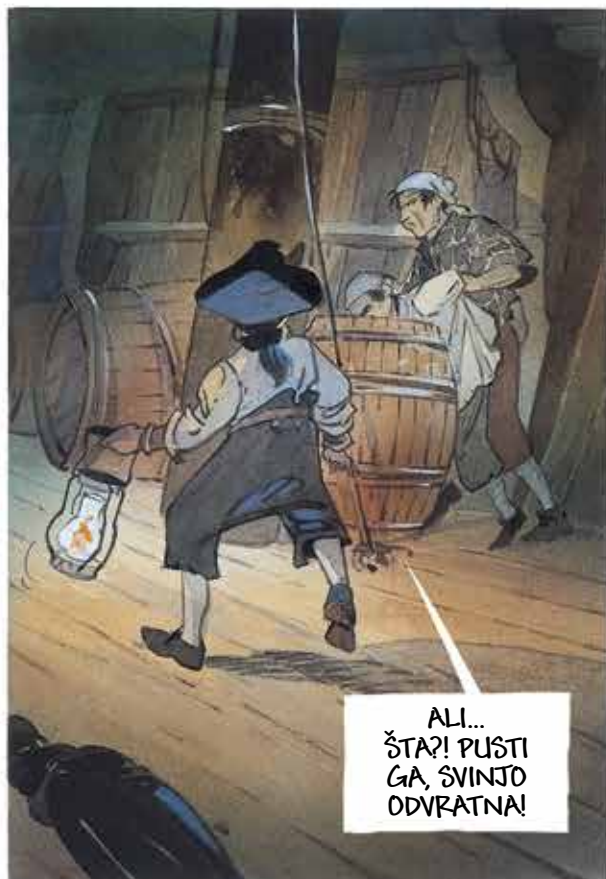


HEJ, ENDRJU, ČE-
KAJ ME! KAKO UOPŠTE
USPEVAŠ DA SE SNADEŠ
U OVOM MRAKU?



HMMMM!

?!



ALI...
ŠTA? PUSTI
GA, SVINJO
ODVRATNA!



ŠTA JE BILLO?
NE MOŽEŠ DA
DOČEKAŠ DA NA
TEBE DODE RED?

BEŽI,
DŽEK!



AHH!

KLANG!



VAŠKO MALA!
KUNEM TI SE, IMA
DA ZAPIŠTIŠ KO...



TI ĆEŠ ZAPIŠTATI,
"DRVOSEČO", AKO
SAMO TAKNEŠ
MALECKOGI!



DOK SAM JA
NA OVOM BRODU,
NEĆE BITI GUŽENJA!
MARŠ! IDI VATAJ SE
S DŽUKELAMA KAO
ŠTO SI TI!



HA-HA! NEVALJALCI
MOJI, SREĆA VAŠA
ŠTO SE "SREĆNI
ROBERTS" MUVAO
OVUDA U DVE
SITNE SATE!

A SAD -
TUTANJ!



SKIDAJTE GA
ODATLE, ODMAH!



TO JE
VILIJAMSON,
SER! ONAJ
ŠTO GA ZOVU
„DRVOŠEČA“!



E, MOJ,
DRVOŠEČO“...
ŠTO SI CEPAO,
CEPAO SI!



„SREĆNI RO-
BERTS“ JE SPA-
ŠAO ENDRJUA OD
SUDBINE KOJA BI
ČESTO ZADESILA
DECU KOJU SU
ONI GADOVI SI-
LOM ODVUKLI U
MORNARICU!



KO JE BIO TAJ GRMALJ KOJI
JE SINOĆ PRETIO „DRVOŠEČI“
ŠATAROM, A DANAS MU DR-
ŽI POSMRNI GOVOR? SVE
ŠTO JE ENDRJU ZNAO JE
DA SU GA ZVALI „SREĆNI
ROBERTS“, POŠTO NIKAD
NIJE DOŽIVIO BRODOLOM
NITI SE RAZBOLEO, A NA
MORU JE PROVEO VIŠE OD
DESET GODINA. DELOVALO
JE KAO DA JE SRASTAO S
BRODOM...



PLIMUT! DAKLE, TO JE
BILA ENGLESKA? SVE
LUKE DELUJU ISTO, KA-
KO NA JEDNOJ, TAKO
I NA DRUGOJ STRANI
OKEANA..



TRI DANA SMO BILI USI-
DRENI. ZA TO VREME SMO
SE SNABDELI HRANOM
I UKRČALI VELIKI TOVAR
ORUŽJA I MUNICIJE. TA-
MO, KOD KUĆE, BESNEO
JE RAT, A JA SAM UTO-
VARAO PUŠKE KOJIMA ĆE
SE PUCATI NA FRANCUZE.



GOS'N
ROBERTSE, ŠTA
TO ONI RADE?

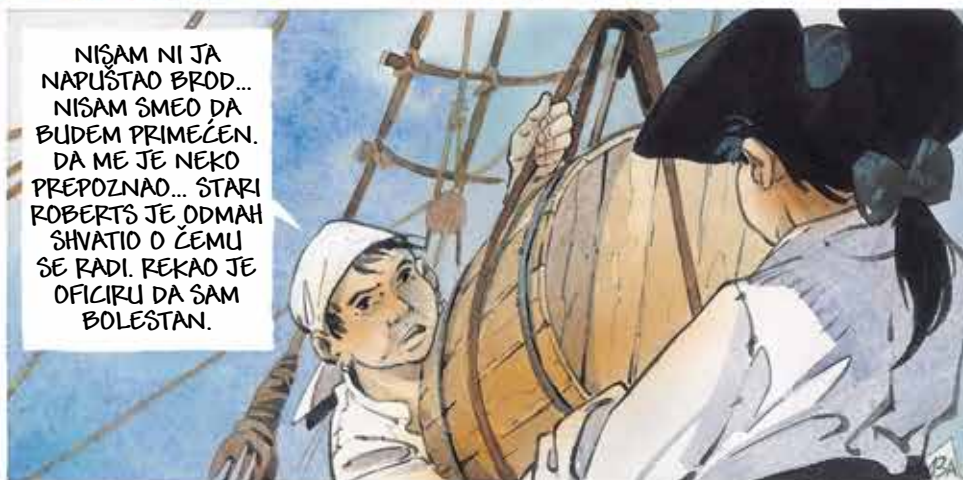


MENJAJU BUKAGIJE!
ONI KOJI NISU HTELI DA
POSTANU MORNARI IDU
U ZATVOR. ONI DRUGI
SU IZAŠLI IZ ZATVORA.
MISLE DA NA MORU IMA
MANJE BUVA I DA ĆE
BOLJE JESTI! JADNE
GLUPERDE...

TO JE BILLO SVE
ŠTO SAM VIDEO
OD ENGLEŠKE!



DAKLE, ENDRJU,
NIJE TE BILO TRI
DANA, A NIŠTA MI
NE PRIČAŠ, KAKO JE
BILO NA KOPNU?
JA SAM SVE VREME
BIO NA PALUBI...



NIŠAM NI JA
NAPUŠTAO BROD...
NIŠAM SMEO DA
BUDEM PRIMEĆEN.
DA ME JE NEKO
PREPOZNAO... STARI
ROBERTS JE ODMAH
SHVATIO O ČEMU
SE RADI. REKAO JE
OFICIRU DA SAM
BOLEŠTAN.



TUKAO
JE SVE PO
KUĆI...

ZNAČI,
TI ONDA
I NIŠI
SIROČE?

ALI,
ZAŠTO?
ŠTA SI
URADIO?

GURNUL SAM
SVOG PIJA-
NOG OCA NIZ
STEPENICE...

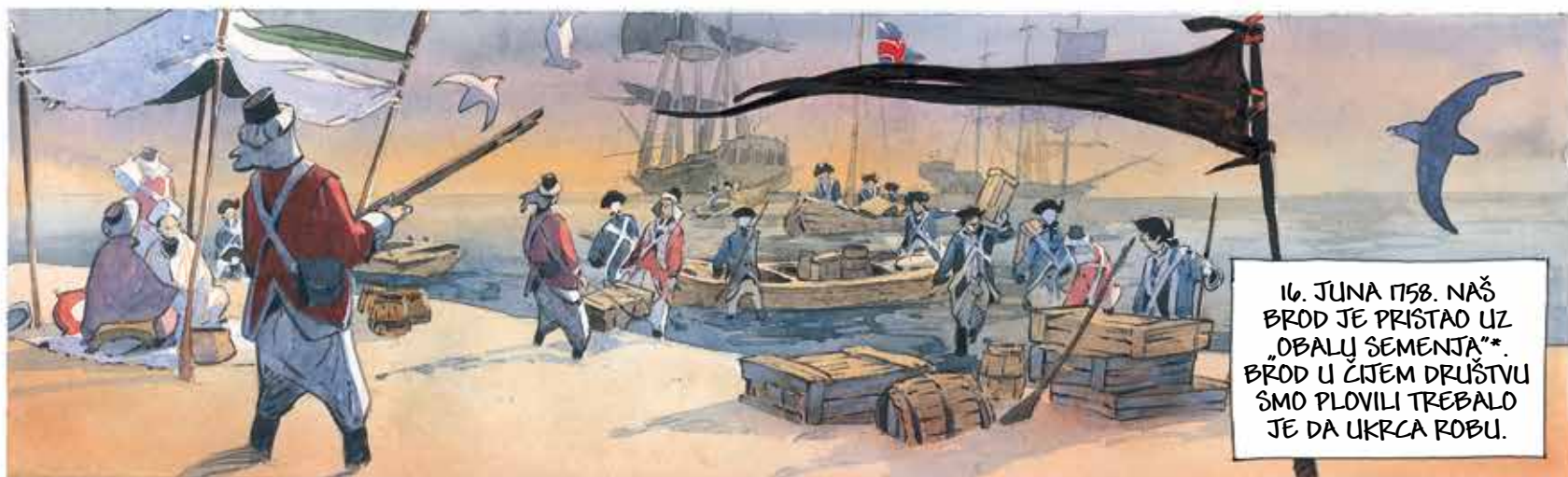


PA, U
STVARI,
NIŠAM...



NE ŽELIM VIŠE DA
PRIČAM O TOME!
VIDI ONAJ BROD,
IZGLEDA DA ČEMO
PLOVITI UPOREDO!

I ZAISTA, POŠTO SMO
ZAOBIŠLI FRANCUSKU
I ŠPANSKU OBALU,
UPRAVILI SMO KURS KA
JUGOISTOKU. NAŠ BROD
"VIRDŽINIJA" PLOVIO JE
UZ JOŠ JEDAN, VEĆI
BROD, "SENT DŽORDŽ".



16. JUNA 1758. NAŠ
BROD JE PRISTAO UZ
„OBALU SEMENJA“*.
BROD U ČIJEM DRUŠTVU
SMO PLOVILI TREBALO
JE DA UKRCA ROBU.



A „ROBA“ SU
BILI ONI...



POGLEDAT, DŽEK!
SVI SU CRNI! BAŠ
SVI! DOŠAD SAM
VIDEO SAMO JED-
NOG ILI DVOJICU...
A POGLEDAT ŽE-
NE, ONE... IMAJU
GOLE GRUDI!

ALI...
OKOVANI SU!
ČAK I ŽENE
I DECA!



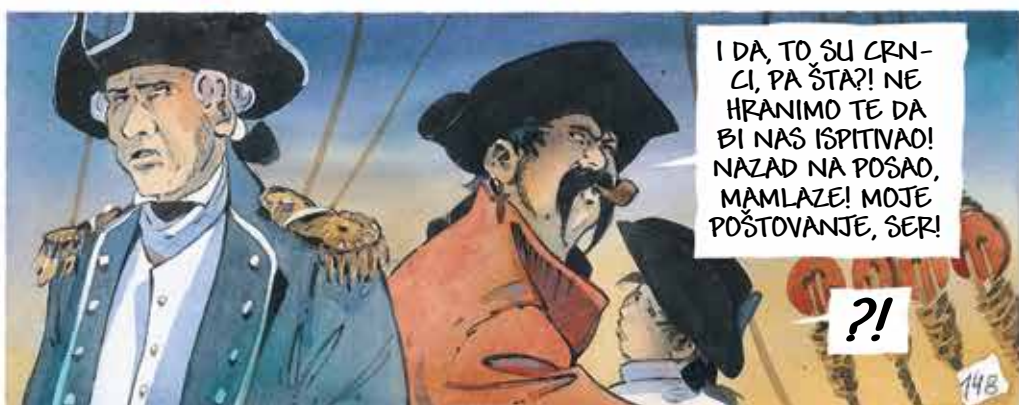
SAVRŠENO!
SPREMNI
SMO ZA
PO...

GOS'N RO-
BERTSE!

JESTE LI VIDE-
LI KAKVU ROBU
ONI PREVOZE?



SLUŠAJ, MALI,
NE SMEŠ DA PRE-
KIDAŠ MORNARE
KAD RAZGOVARA-
JU, JE L' JASNO?



I DA, TO SU CRN-
CI, PA ŠTA? NE
HRANIMO TE DA
BI NAS ISPITVAO!
NAZAD NA POSAO,
MAMLAZE! MOJE
POŠTOVANJE, SER!

?!
148

*STARI NAZIV ZA DEO ZAPADNOAFRIČKE OBALE KOJI PRIPADA TERITORIJI DANAŠNJE LIBERIJE (prim. prev)



NAREDNIH SATI ČAMCIMA
SU NEPREKIDNO PREVOZILI
ŠTOTINE OVIH NESREĆNIKA
U UTROBU „SENT DŽORDŽA”.
ČUO SAM DA SE TROJE NJIH
BACILO U MORE UPRKOŠ TOME
ŠTO SU BILI OKOVANI I DA SU
POSTALI HRANA ZA AJKULE.
SAJMON „LIGNJA” JE ČAK
TVRDIO DA SU ONE BOLESNE
POBILI NA LICU MEŠTA!



SLEDEĆEG DANA, KAD
SMO ZAPLOVILI, ENDRJU
I MENI SE SVE ZGADILLO,
TOLIKO DA SMO NEKOLIKO
PUTA POVRAČALI! A MOŽDA
JE TO BILO ZBOG HRANE?
OSIM TOGA, NEŠTO ČUDNO
SE OSEĆALO U VAZDUHU...



... TE
NOĆI...



UZBUNA!

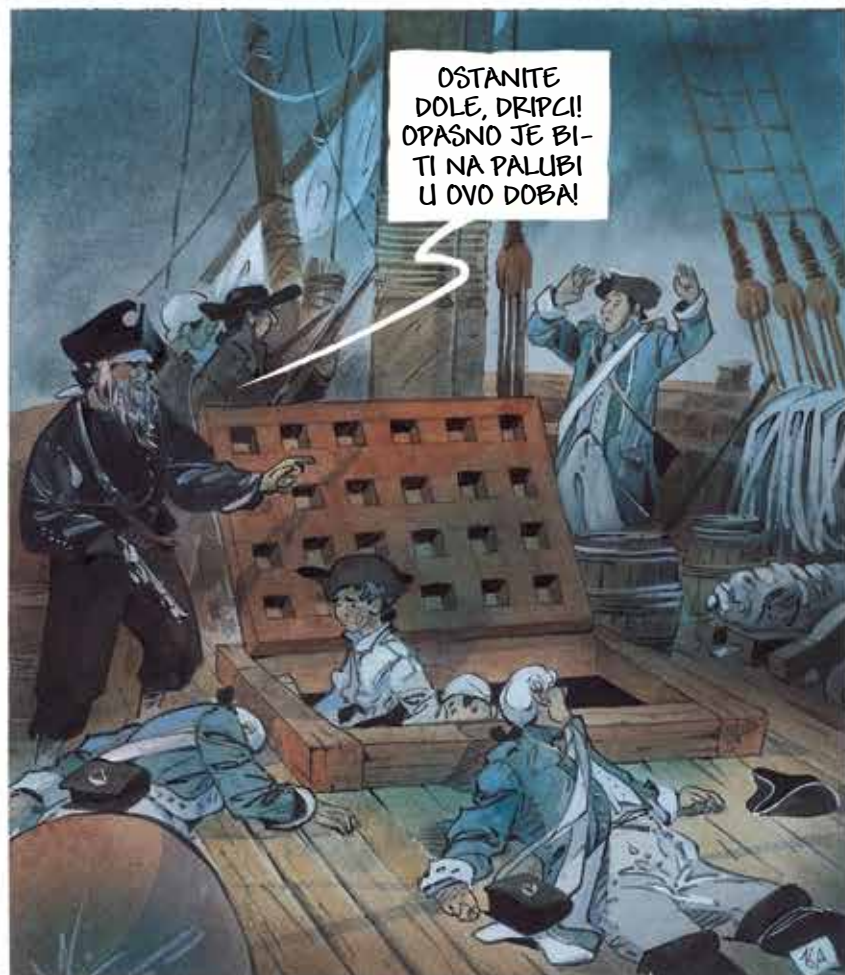
BAM!



BAM!
BAM!

PUCNJI?!

BRZO
ENDRJU, MO-
RA DA SE RADI
O DILJACIMA!



OSTANITE
DOLE, DRIPCI!
OPASNO JE BI-
TI NA PALUBI
U OVO DOBA!



USTAJTE,
KOMANDANTE
PRINSLTONE!



GOSPODO!
ZAR STE PO-
LUDELI?!

PLATIĆETE
ZA OVAJ NAPAD
NA KRUNU!



ZAVRŠIĆETE
NA VEŠALIMA
ZBOG OVOGA,
ROBERTSE!

I TO POSLE
KOLIKO GO-
DINA SLUŽBE,
DRAGI MOJ?



ZNAM, KOMANDANTE!
DOVOLJAN JE BIO SA-
MO JEDAN BROD, SENT
DŽORDŽ, DA UPROPASTI
JEDNU BRILJANTNU
KARIJERU.



SER
PRINSLTONE,
PODITE NA
PALUBU!

SAMO TRE-
NUTAK! ŠTA
SE NALAZI
TAMO?



MOJ PRTLJAG!
ZAMOLIO BIH
VAS DA NE...



... DA GA NE
DIRAMO? NEĆE
DA MOŽE, VAŠA
MILOŠTI!



?!



DOBRO
DOŠAO NA
SENT DŽORDŽ,
ROBERTSE!



SLOBODNI!
SVI STE SLO-
BODNI, RAZU-
METE LI?!



HEJ, ROBERTSE,
VIDI KAKVO JE PI-
LENCE NAŠ VRLI
ZAPOVEDNIK SKRI-
VAO OD NAS JOŠ OD
PLIMUTA! HO-HO!



SMESTA
PUSTI MO-
JU ČERKU,
BITANGO,
ILI ČU...



... ILI ĆETE ŠTA,
KOMANDANTE? ŽELI-
TE LI DA PREPUŠTIM
OVO NEVINO DETE
NESREĆNICIMA KOJE
STE NAMERAVALI DA
PRODATE U ROBLJTE?



POGLEDAJTE TAMO!
VREDI LI ŽVOT VAŠE
ČERKE VIŠE OD ŽVOTA
ONIH KOJI SU POMRLI U
POTPALUBLJU VAŠEG
BRODA?!

IAKO SU GA SAVETOVA-
LI DRUGAČIJE, "SREĆNI
ROBERTS" JE POŠTEDEO
ŽNOTE OFICIRIMA I POD-
OFICIRIMA, KAO I VOJNICI-
MA I MORNARIMA KOJI SU
IM OSTALI VERNI. ODLUČENO
JE DA SE PRINSLTONOVA
ČERKA ZADRŽI KAO TALAC.
BILA JE PRESTRAVLJENA!



PROKLETI BILI!
PRONAĆI ĆU VAS
I SVE POVEŠATI!
SVE!



TOLIKI LJUDI...
ŠTA ĆEMO SA
SVIMA NJIMA?



PRIJATELJI MOJI! VI, VERNI
MORNARI, KOJI ŠTE RIZIKOVALI
I POŠLI ZA MNOM U BORBU
PROTIV BRITANSKE TIJANIJE,
A I VI, AFRIČKA BRAĆO, KOJI
NE MOŽETE DA SE VRATITE NA
SVOJA OGNJIŠTA, POČUJTE ME!



MOJE PRAVO IME JE DŽON PLEJS!
PRVI PUT SAM U POBUNI UČESTVO-
VAO KAO OSAMNAESTOGODIŠNJAK.
BIO SAM UHVAĆEN, OSUĐEN I OTE-
RAN U FRANCUSKU RATNU MOR-
NARICU. 1748. SAM POKUŠAO PO-
NOVO, OPET BEZUSPEŠNO! OD
TADA, LUTAM OKOLO POD LA-
ŽNIM IMENIMA ČEKAJUĆI
PRAVI TRENUTAK...



... A Taj TRENUTAK JE DOŠAO!
ODGOVORITE MI ISKRENO - HO-
ĆETE LI DA MI SE PRIDRUŽITE, DA
OBNOVIMO „GUSARSKO BRATSTVO“?
BRATSTVO „BRAĆE SA OBALE“? DA
ŽIVIMO KAO SLOBODNI LJUDI, BEZ
NEPRAVDE I PONIŽENJA?!



?!

* „BRAĆA SA OBALE“ BILI SU LABAVA KOALICIJA GUSARA I BUKANIRA OSNOVANA POČETKOM 17. VEKA NA OSTRVU TORTUGA. DELOVALI SU U ATLANTSKOM OKEANU, KARIPSKOM MORU I MEKSIČKOM ZALIVU, A NAROČITO SU BILI AKTIVNI U PERIODU IZMEĐU 1640. I 1684. GODINE. (prim. lektora)



I tako smo postali gusari...